



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

SOZIALBILANZ 2023

Methodik

Diese Sozialbilanz unterstreicht das Modell der «Corporate Social Responsibility» des Vereines und festigt den Prozess der Berichterstattung über die soziale Verantwortung als festen Bestandteil der Unternehmenskultur im Sinne eines harmonischen Gleichgewichts zwischen den Ergebnissen der wirtschaftlichen, ökologischen und sozialen Bereiche der Verwaltung. Das Ziel dieser Sozialbilanz ist insbesondere, der Aufbau und die Verbesserung eines wirksamen Instruments für den Dialog, die Transparenz, die Legitimierung und die Schaffung von Vertrauen, das den „Wert“ der Organisation und des Planungs-, Management- und Bilanzierungsprozesses zu erkennen; Der Dritte Sektor verfolgt in erster Linie bürgerliche, solidarische und sozial nützliche Ziele. Diese Ausgabe der Sozialbilanz bezieht sich auf die Südtiroler Berg- und Höhlenrettung und ihre Leistungen im Haushaltsjahr 2023 (1. Januar - 31. Dezember 2023).

Der Aufbau des Dokuments

Der Inhalt des endgültigen Dokuments ist in drei Abschnitte unterteilt:

- I.** Identität und Auftrag des Vereins CNSAS Alto Adige, in dem der Auftrag der Freiwilligenorganisation, der Referenzkontext, die ethischen Grundsätze und die institutionelle und organisatorische Struktur des Vereins zusammengefasst sind. In diesem Abschnitt werden auch die Austauschbeziehungen zwischen dem Verein und seinen wichtigsten Bezugspersonen (Stakeholdern) dargestellt;
- II.** Die Finanzberichterstattung, in der die wirtschaftlich-finanziellen Daten der Vereinigung, die Art und Weise der Erhebung und Verwendung der Ressourcen, zusammengefasst in den Tabellen zur Ermittlung und Verteilung des „geschaffenen wirtschaftlichen Werts“, dargestellt werden;
- III.** Sozialbericht, der die Aktivitäten der Vereinigung, die Investitionen und die wichtigsten Aktivitäten und Initiativen im Jahr 2023 beschreibt.



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

I. Erster Teil

Auftrag und Definition der Freiwilligenorganisation

Der erste Teil gibt einen Überblick über den Auftrag, den Kontext, die Grundsätze und den institutionellen und organisatorischen Aufbau der Vereinigung. In diesem Abschnitt werden auch die Austauschbeziehungen zwischen der Vereinigung und ihren wichtigsten Interessengruppen dargestellt.

a) Wer sind wir

Der CNSAS Südtirol ist ein freier, unpolitischer und gemeinnütziger Landesverband, der sich an den Grundsätzen der Solidarität und des gegenseitigen Vertrauens seiner Mitglieder orientiert.

Gemäß Artikel 18 der Nationalen Satzung des Corpo Nazionale del Soccorso Alpino e Speleologico (im Folgenden C.N.S.A.S.), in Übereinstimmung mit dem Bürgerlichen Gesetzbuch und dem Gesetzesdekret Nr. 117 vom 3. Juli 2017, in seiner geänderten und ergänzten Fassung, wird hiermit Folgendes festgelegt die Freiwilligenorganisation namens "Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige C.N.S.A.S." in Deutsch "Südtiroler Berg - und Höhlenrettung C.N.S.A.S." und in Ladinisch "Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol C.N.S.A.S." (im Folgenden C.N.S.A.S. Südtirol genannt).

b) Geschichtlicher Hintergrund

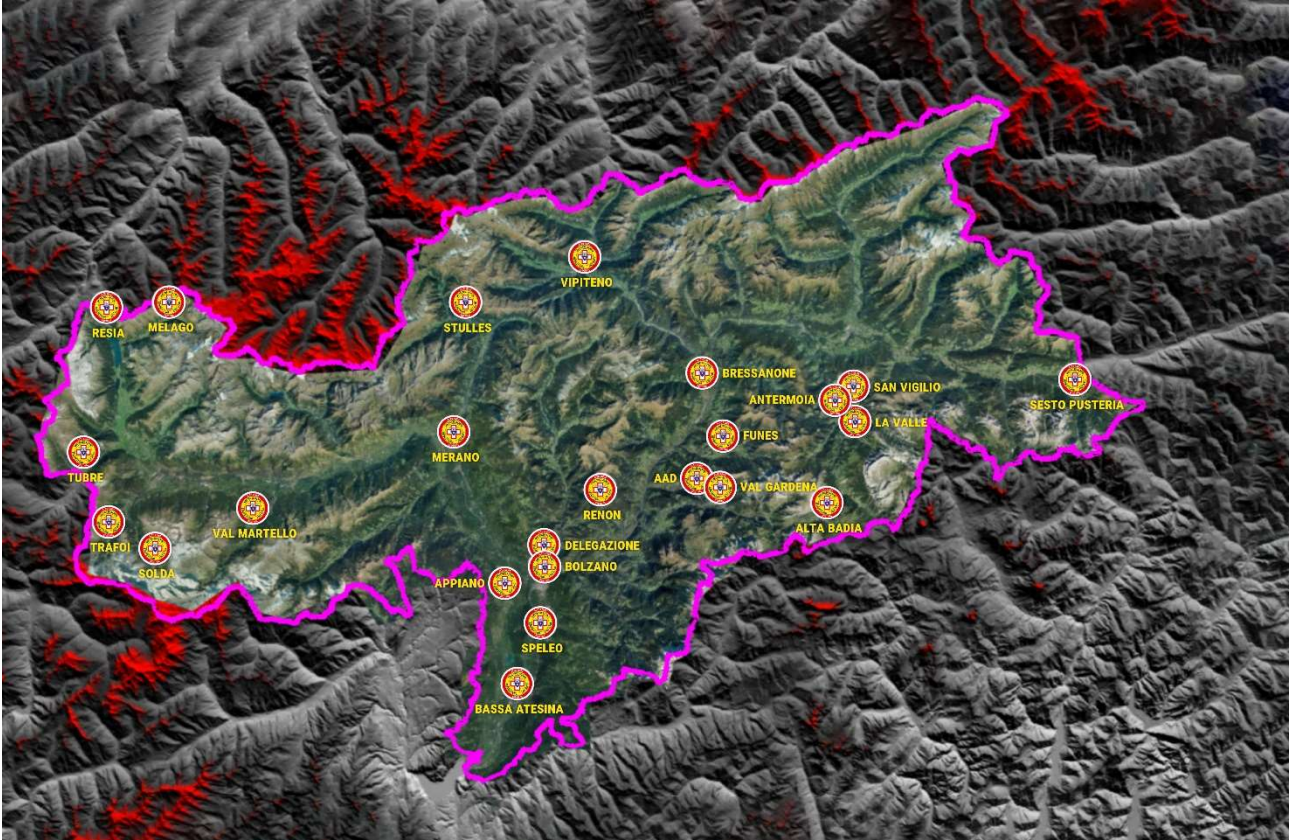
Der Soccorso Alpino e Speleologico CNSAS/CAI wurde offiziell im Jahr 1954 gegründet. In Wirklichkeit bestand er aber schon seit längerem und wurde auf provinzieller Basis ab Ende der 1940er Jahre strukturiert und in Betrieb genommen. 1954 wurden die folgenden Ortsstellen offiziell vom CNSAS (Corpo Nazionale Soccorso Alpino e Speleologico) anerkannt: Brixen (das als „Gebietsdelegation“ das Referenz- und Koordinationszentrum für das gesamte Südtiroler Gebiet war und dies bis in die 1960er Jahre blieb), Bozen, Sterzing, Meran, Bruneck, Klausen, Eppan, Lana, Gröden, Sexten, Sulden und Trafoi.

Ende der 1950er - Anfang der 1960er Jahre wurden die Ortsstellen wie folgt erweitert: Völs, Melag, Hochabtei, Martell, Seiser Alm, Taufers im Münstertal, Ridnaun, Pflersch, Stuls, Villnöss, Reschen, St. Vigil in Enneberg, Sand in Taufers und Ritten.

Heute ist die Südtiroler Berg- und Höhlenrettung CNSAS eine ehrenamtliche Organisation (EO), die aus 22 über die Provinz verteilten Ortsstellen besteht und in die Organisation des Zivilschutzes der Autonomen Provinz Bozen integriert ist.



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV



c) Auftrag und Aktivitäten des Vereins

Die Ziele des CNSAS Südtirol sind insbesondere die Verfolgung der folgenden Zwecke:

- i. Durchführung von Such- und Rettungsaktionen, Bergung und medizinischer und nicht-medizinischer Transport von Verletzten, von Personen, die sich in unmittelbarer Lebensgefahr befinden, sowie von Personen, bei denen die Gefahr besteht, dass sie gesundheitliche Probleme entwickeln, von Vermissten und Verschwundenen, sowie Bergung und Transport von Personen, die im Gebirge, unter der Erde oder in einer anderen feindlichen oder unzugänglichen Umgebung in der Provinz abgestürzt sind, in enger Zusammenarbeit mit dem medizinischen Notfallsystem der Autonomen Provinz Bozen, für das der CNSAS die „ausschließliche Bezugsstelle“ für die Durchführung der medizinischen Hilfe gemäß Art. 2, Absatz 2 des Gesetzes Nr. 74 vom 21. März 2001, mit Änderungen und Ergänzungen;
- ii. Durchführung von Koordinierungs- und Führungsmaßnahmen bei gemeinsamen Einsätzen von Mannschaften, die verschiedenen Institutionen und Organisationen angehören;

Via G. di Vittorio Straße 16
I-39100 Bolzano Bozen
T +39 0471 285 444

info@soccorsoalpino.org · info@bergrettung.org
www.soccorsoalpino.org · www.bergrettung.org

Part. IVA MwSt.-Nr. 01554790210 - Cod. Fisc. Steuernr. 80012120210

Banca Popolare Alto Adige Filiale Don Bosco Südtiroler Volksbank Filiale Don Bosco
BIC BPAAIT2B030 - IBAN IT57 Y058 5611 6040 5657 0005 607
Cassa di Risparmio Filiale Via Roma Südtiroler Sparkasse Filiale Via Roma
BIC CRBZIT21003 - IBAN IT27 F060 4511 6030 0000 1241 700



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

- iii. als Struktur des nationalen Zivilschutzdienstes gemäß Artikel 13 Absatz 1 Buchstabe e des Gesetzesdekrets Nr. 1 vom 2. Januar 2018 Such-, Rettungs-, Bergungs- und Transporteinsätze bei Notfällen oder Katastrophen im Rahmen seiner institutionellen Zuständigkeiten und der vorgesehenen gesetzlichen Verpflichtungen durchzuführen sowie den Dienst selbst beim Schutz des Kunst- und Kulturerbes zu unterstützen;
- iv. Durchführung von Such-, Rettungs- und Bergungsaktionen für Haustiere im Gebirge, unter der Erdoberfläche und in anderen unwegsamen und unzugänglichen Gebieten der Provinz, in enger Zusammenarbeit mit dem Notfallsystem für das Gesundheitswesen der Autonomen Provinz Bozen;
- v. das Mitglied im Rahmen der geltenden Vorschriften, der Richtlinien und Weisungen der Nationalversammlung, der nationalen Direktion und der nationalen Schulen des CNSAS bzw. der Provinzdirektion und der Provinzschulen zu informieren, zu schulen und auf den neuesten Stand zu bringen;
- vi. Durchführung von Unfallverhütung und Überwachung bei der Ausübung von Alpinismus, Skialpinismus, Wander- und Bergsportaktivitäten, speläologischen Aktivitäten und jeder anderen Tätigkeit im Zusammenhang mit touristischen, sportlichen, freizeithlichen und kulturellen Aktivitäten, einschließlich professioneller Aktivitäten, die in Gebirgs- und Untertage-Umgebung sowie in unwegsamen und unzugänglichen Gegenden auf dem Gebiet der Provinz und/oder des Landes durchgeführt werden;
- vii. Techniken, Technologien, Materialien, Ausrüstungen und Vorrichtungen verschiedener Art zu schaffen, anzuwenden und zu entwickeln, die speziell auf die Verbesserung und Optimierung ihrer Tätigkeiten ausgerichtet sind;
- viii. mit staatlichen Einrichtungen und Verwaltungen, mit nationalen und lokalen Behörden, mit öffentlichen und privaten Stellen zusammenarbeiten, um die in den vorangegangenen Punkten genannten Ziele des Vereins zu erreichen, auch durch die Festlegung von Verträgen, Übereinkommen, Protokollen und Leitlinien;
- ix. Vereinigungen, Stiftungen, nationalen und internationalen Organisationen beizutreten oder sich mit ihnen zusammenzuschließen, die nicht im Widerspruch zu den oben genannten Zielen stehen und die Unabhängigkeit der Organisation nicht einschränken.

Der CNSAS Südtirol setzt die in den vorangegangenen Punkten genannten Bestimmungen durch die Festlegung spezifischer Verträge, Vereinbarungen und Protokolle mit dem Gesundheitswesen der Provinz und den Zivilschutzstrukturen der Provinz, mit öffentlichen und privaten Einrichtungen sowie mit Privatpersonen um.



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

d) Mitglieder und interne Organisation

Ende **2023** hat der CNSAS Südtirol **602 freiwillige Mitglieder**, die sich auf 21 Bergrettungsstationen und eine Höhlenrettungsstation verteilen.

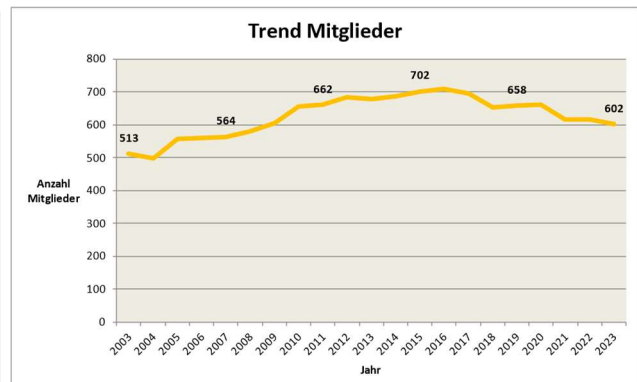
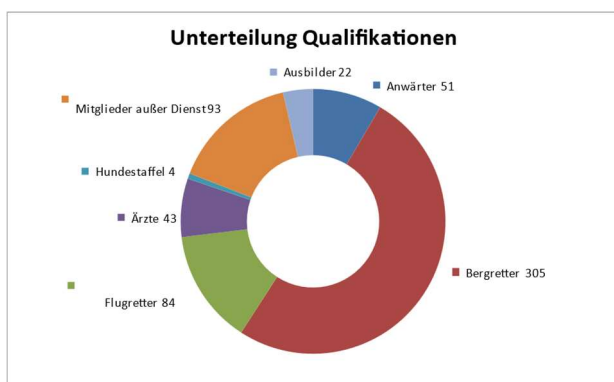
Die Ortsstellen sind nach geografischen Kriterien in 5 Gruppen unterteilt, die Zonen genannt werden.

Die **602 Mitglieder** gliedern sich in **51** AnwärterInnen, **305** BergretterInnen, **84** FlugretterInnen, **43** ÄrztInnen, **22** AusbilderInnen, **4** Hundestaffeln und **93** Mitglieder außer Dienst/Ehrenmitglieder

Die unterschiedlich spezialisierten Bergretter stehen in der gesamten Autonomen Provinz Bozen und im Bedarfsfall auch Italienweit 24 Stunden am Tag und 365 Tage im Jahr bereit, um auszurücken.

Unterteilung technische Qualifikationen:

- Bergretter (OSA);
- Bergrettungstechniker (TeSA);
- Flugretter mit Provinzqualifikation;
- Anästhesist, Arzt für Wiederbelebung;
- Hundestaffel (Lawine, Oberfläche, Mantrailing);
- Höhlenretter (OSS);
- Höhlenrettungstechniker (TSS);
- Suchtechniker (TeR);
- Koordinator für Sucheinsätze (COR);
- Canyoningretter (TSF); Canyoningretter
- Drohnenpilot.



Via G. di Vittorio Straße 16
I-39100 Bolzano Bozen
T +39 0471 285 444

info@soccorsoalpino.org · info@bergrettung.org
www.soccorsoalpino.org · www.bergrettung.org

Part. IVA MwSt.-Nr. 01554790210 - Cod. Fisc. Steuernr. 80012120210

Banca Popolare Alto Adige Filiale Don Bosco Südtiroler Volksbank Filiale Don Bosco
BIC BPAAIT2B030 - IBAN IT57 Y058 5611 6040 5657 0005 607
Cassa di Risparmio Filiale Via Roma Südtiroler Sparkasse Filiale Via Roma
BIC CRBZIT21003 - IBAN IT27 F060 4511 6030 0000 1241 700



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

Die Organisation beschäftigt drei Angestellte, die im Rahmen des Handels-/Tertiärvertrags eingestuft sind und Verwaltungs-, Sekretariats- und Buchhaltungsaufgaben wahrnehmen. Um die benötigten Dienstleistungen zu erbringen und die festgelegten Aufgaben zu erfüllen (Unterstützung in den Bereichen Buchhaltung, RSPP, Gehaltsabrechnung/Personal, Recht usw.), greift die Organisation auf Berater und Drittunternehmen über Ad-hoc-Verträge zurück. Um das Funktionieren der gesamten Organisation zu verwalten, wird die Software AROGIS verwendet, die auch vom nationalen CNSAS und somit von allen Diensten und Abteilungen, die auf ihn zurückgehen, übernommen wurde. Diese Software ermöglicht die Informatisierung aller Daten in Bezug auf die Personalien der Mitglieder, die technischen Qualifikationen, die Spezialisierungen, die Laufbahn, die Einsätze und viele andere Informationen, die für das korrekte Funktionieren der Organisation notwendig sind.

Zu den Hauptfunktionen gehören:

- die Verwaltung der Stammdaten der Mitglieder, wobei die erworbenen Qualifikationen und die zu ihrer Aufrechterhaltung erforderlichen Aktualisierungen hervorgehoben werden;
- Teil der Verwaltung der Ausrüstung der Organisation, ob persönlich, auf Ortsstellen ebene, in der Zone oder im Lager der Landesleitung;
- Ein Teil des Fuhrparkmanagements mit Aktualisierung der regelmäßigen Kontroll- und Wartungsfristen;
- Verwaltung der Rettungseinsätze und -ereignisse des CNSAS Südtirol: Im Rahmen dieser Funktionen werden die durchgeführten Aktivitäten, die Art, die bürokratischen Formalitäten für die Verwaltung der Einsätze und alles, was notwendig ist, um die Vorgänge, die Maßnahmen und die beteiligten Personen zu dokumentieren und nachzuvollziehen, erfasst.

Alle von den Rettern durchgeführten Rettungseinsätze werden durch Ausfüllen eines Einsatzberichts dokumentiert, in dem die wichtigsten Aspekte des Vorfalls festgehalten werden: Ort/Koordinaten, Datum und Uhrzeit, kurze Beschreibung der Dynamik, die gerettete(n) Person(en) sowie die beteiligten Retter.

e) Die wichtigsten Stakeholder

Der freiwillige Dienst des Vereins ist darauf ausgerichtet, Menschen in Schwierigkeiten in den Bergen, in unwegsamen Gebieten und im unterirdischen Bereich zu helfen. Die wichtigsten „Nutzer“ des CNSAS Alto Adige sind daher all jene, die sich in den oben beschriebenen Umgebungen aufhalten. Darüber hinaus ist das CNSAS Alto Adige ein fester Bestandteil des Zivilschutzes der Autonomen Provinz Bozen, mit der es ein spezielles Abkommen geschlossen hat, das dem Korps den wirtschaftlichen und finanziellen Unterhalt garantiert, den es zur Verfolgung seiner institutionellen und sozialen Ziele benötigt.

Zu den Stakeholdern gehören daher auch kommunale und provinciale Einrichtungen, die die Sicherheit der Menschen, die sich in ihrem Gebiet aufhalten, in verschiedenen Funktionen gewährleisten müssen. Die Organisation stellt ihre Ausrüstung und ihr ehrenamtliches Personal auch bei Veranstaltungen zur Verfügung, die besondere technische und fachliche Hilfe erfordern.

Via G. di Vittorio Straße 16
I-39100 Bolzano Bozen
T +39 0471 285 444

info@soccorsoalpino.org · info@bergrettung.org
www.soccorsoalpino.org · www.bergrettung.org

Part. IVA MwSt.-Nr. 01554790210 - Cod. Fisc. Steuerrn. 80012120210

Banca Popolare Alto Adige Filiale Don Bosco Südtiroler Volksbank Filiale Don Bosco
BIC BPAAIT2B030 - IBAN IT57 Y058 5611 6040 5657 0005 607
Cassa di Risparmio Filiale Via Roma Südtiroler Sparkasse Filiale Via Roma
BIC CRBZIT21003 - IBAN IT27 F060 4511 6030 0000 1241 700



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

f) Führungsgremien

Das System der Leitung und Kontrolle ist in den Artikeln 25-26-27-28 des Statuts beschrieben, die die Zusammensetzung und die wichtigsten Befugnisse der Mitgliederversammlung und des Provinzialausschusses regeln.

Der Vorstand, das Exekutivorgan der Organisation, besteht aus sieben Mitgliedern, die dem Verein angehören. Diese Mitglieder werden von der Versammlung der Ortsstellenleiter, welche die Zonen vertreten, und der Höhlenretterdelegation gewählt.

Die Amtszeit des Vorstands beträgt drei Jahre und seine Mitglieder können für maximal drei aufeinander folgende Amtszeiten wiedergewählt werden.

Die für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 gewählten Mitglieder sind wie folgt:

- *Giorgio Gajer* (Präsident und Delegierter Bergretter)
- *Ciro Zanesco* (Vize - Präsident)
- *Renato Tessari* (Delegierter Höhlenretter)
- *Adam Holzknecht* (Vorstandsmitglied)
- *Olaf Reinstadler* (Vorstandsmitglied)
- *Josef Anton Rainer* (Vorstandsmitglied)
- *Harald Frenner* Nachfolger von Cristian Olivo seit 05/05/2023 (Vorstandsmitglied)

Die Organisation verfügt über eine institutionelle Website unter www.soccorsoalpino.org, auf der die wichtigsten Informationen über das Vereinsleben des CNSAS Alto Adige veröffentlicht werden. Dieselbe Website enthält auch einen Bereich, der dem Thema „Transparenz“ gewidmet ist und in dem die gemäß dem Gesetz Nr. 124/2017, Art.1 c.125-129 veröffentlichten Informationen eingesehen werden können.



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

II. Zweiter Teil

Wirtschaftliche und finanzielle Situation

Im zweiten Teil werden die wirtschaftlich-finanziellen Daten der Organisation und die Art und Weise, wie die Mittel beschafft und verwendet werden, dargestellt.

Die in den folgenden Abschnitten dargestellte betriebswirtschaftliche Berichterstattung ist die letzte Stufe einer „rationellen Verwaltung“ auf der Grundlage der Bilanz. Die Bilanz ist das Instrument, das die Leitungsorgane bei der Umsetzung einer Verwaltung unterstützt, die auf der Planung von Zielen, deren Ausführung und der anschließenden Berichterstattung zur Überwachung des Erreichungsgrads der geplanten Ziele beruht.

Die für das Jahr 2023 und für die gesamte Übergangszeit bis zur endgültigen Veröffentlichung und relativen Funktionsfähigkeit des RUNTS und der Annahme der neuen Verordnungen durch die Europäische Gemeinschaft angenommene Steuerregelung ist die gewöhnliche Regelung für institutionelle Tätigkeiten und die Regelung des Gesetzes 398/91 für den so genannten kommerziellen Teil (im Übrigen völlig unbedeutend und marginal), während die Anwendung der neuen Pauschalregelung gemäß Artikel 86 des CTS, die ausdrücklich für EOs vorgesehen ist, abgewartet wird.

Der Jahresabschluss wird in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften erstellt, insbesondere mit dem Rechnungslegungsstandard

OIC-Rechnungslegungsstandard Nr. 1 vom 20. Mai 2011 speziell für Non-Profit-Organisationen, den allgemein für Non-Profit-Organisationen geltenden Grundsätzen und den nationalen Rechnungslegungsstandards, soweit diese vereinbar sind; er stellt die finanzielle Lage der Organisation sowie das wirtschaftliche Ergebnis des Jahres klar und wahrheitsgemäß dar.

Die in Artikel 2423 des Zivilgesetzbuches enthaltenen Bestimmungen und die in Artikel 2423-bis dargelegten Auslegungsgrundsätze wurden in der Auslegung der für diese Art von Unternehmen allgemein geltenden Rechnungslegungsgrundsätze angewandt.

Das Vermögen kann nicht, auch nicht indirekt, unter den Mitgliedern verteilt werden.

Der CNSAS Südtirol ist verpflichtet, ihre Gewinne oder Überschüsse für die Verwirklichung ihrer institutionellen und damit verbundenen Tätigkeiten zu verwenden.

Im Falle der Auflösung gelten die Bestimmungen des Zivilgesetzbuches.

Die Aufteilung der Tätigkeiten auf die Mitglieder ist in jedem Fall ausgeschlossen.

Die nachstehenden Ergebnisse, sowohl in operativer als auch in wirtschaftlicher Hinsicht, geben einen Überblick über die Verwaltungstätigkeit des CNSAS in diesem Haushaltsjahr.

Bilanzdaten 2023:

Gesamteinnahmen	1.053.253,05 €
Gesamtkosten	1.000.977,14 €
Betriebsüberschuss	52.275,91 €



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
 Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
 Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

Finanzielle Situation:

Gesamtliquidität	252.098 €
Kassenbestand	17 €
Bankkonten	252.081 €

Der Betrag, der sich aus der Finanzierung im Rahmen der mit der Autonomen Provinz Bozen - Abteilung Bevölkerungsschutz - getroffenen Vereinbarung ergibt, deckt den größten Teil der Einnahmen ab, mit einem Betrag von € 853.451,07

Außerdem ist anzumerken, dass die für den Erwerb von Investitionsgütern erhaltenen Zuschüsse als Minderung der Anschaffungskosten verbucht wurden.

Haupteinkommensquellen 2023

Beiträge	939.072 €	Zivilschutz	853.451 €
		Berufsbildung	76.763 €
		Stiftung Südtiroler Sparkasse	8.646 €
		Andere	212 €
5 x 1000	19.812 €		
Sponsor	33.240 €		
Dienstleistungen	36.200 €		
Spenden	692 €		
Andere Einkünfte	22.787 €		

Hauptkosten 2023

Material	181.733 €
Beiträge für Ortsstellen	121.445 €
Ausbildung und technische Bereiche	180.025 €
Fahrzeuge	31.268 €
Personal und MitarbeiterInnen	240.229 €
Mieten	24.473 €
Versicherungen	34.337 €

Die satzungsgemäßen Zwecke, die sich insbesondere auf Tätigkeiten im allgemeinen Interesse beziehen, werden durch die Bereitstellung von geeignetem Material und die Ermittlung geeigneter Ausrüstungen verfolgt. Die Auswahl der Materialien erfolgt, sofern dies für sinnvoll/notwendig erachtet wird, mit Hilfe einer noch zu bildenden technischen Kommission.



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiüt Alpin y Speleologich de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

Besonderes Augenmerk wird auf die Modernisierung des Fuhrparks gelegt, indem die auszumusternden Fahrzeuge ermittelt werden, die besten Lösungen für ihren Ersatz bestimmt werden und die Ausbildung bzw. Umschulung der Rettungsmitglieder erfolgt.

Im Jahr 2023 verfügt die Südtiroler Berg- und Höhlenrettung CNSAS EO über 72 Einsatzfahrzeuge:

- 44 Geländefahrzeuge
- 6 Anhänger für Geräte
- 8 Schneemobile
- 2 Motorräder
- 12 Quad

III. Dritter Teil *Sozialbericht*

a) Ausbildungstätigkeit

An insgesamt 121 Tagen und 78 Terminen fanden Ausbildungs-, Prüfungs- und Erhaltungsaktivitäten für alle Einsatzkräfte des CNSAS Südtirol statt.

Durch die strukturierten Aktivitäten der Technischen Schule der Provinz wurde ein Programm von Ausbildungsveranstaltungen durchgeführt, das in folgende Bereiche unterteilt ist:

- Auswahl der angehenden Mitglieder
- Ausbildungs-, Prüfungs- und Erhaltungsaktivitäten Bergretter (OSA)
- Ausbildungs-, Prüfungs- und Erhaltungsaktivitäten Bergrettungstechniker (TeSA)
- Ausbildungs-, Prüfungs- und Erhaltungsaktivitäten Flugretter (TE)
- Hubschrauberbefähigung (TE)
- Fortbildung für Ausbilder (IRTec)
- Themenbezogene Fortbildungsveranstaltungen
- Spezialisierungskurse
- Fahrsicherheitstraining
- BLS-D Kurse
- Ausbildungstätigkeiten der verschiedenen technischen Gruppen: Hundestaffel, Suchgruppe, Sanitätskommission, Drohnengruppe

Nachstehend der Ausbildungsplan und den Fortbildungskalender 2023 mit den Terminen, die von der Landesleitung in Absprache mit der Techniker-Schule organisiert werden:

Via G. di Vittorio Straße 16
I-39100 Bolzano Bozen
T +39 0471 285 444

info@soccorsoalpino.org · info@bergrettung.org
www.soccorsoalpino.org · www.bergrettung.org

Part. IVA MwSt.-Nr. 01554790210 - Cod. Fisc. Steuernr. 80012120210

Banca Popolare Alto Adige Filiale Don Bosco Südtiroler Volksbank Filiale Don Bosco
BIC BPAAIT2B030 - IBAN IT57 Y058 5611 6040 5657 0005 607
Cassa di Risparmio Filiale Via Roma Südtiroler Sparkasse Filiale Via Roma
BIC CRBZIT21003 - IBAN IT27 F060 4511 6030 0000 1241 700



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiut Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

AUSBILDUNGSPLAN - 2023 - CNSAS SÜDTIROL



OBLIGATORISCHE GRUNDAUSBILDUNG	O.S.A. BERGRETTER	OSA - KURS - 20 Tage	OSA AUFNAHMEPRÜFUNG	Aufnahmeprüfung für Anwärter, 1 Tag Klettern/Fels, 1 Tag Schnee/Eis
			OSA WINTERKURS	Orientierung, Skitouren, Lawnenkunde, Kameradenrettung, organisierte Rettung - 3 Tage
			OSA SOMMERKURS	Felsklettern, Knotenkunde, Gebirgstrage, Vermisstensuche, Flugrettung - 7 Tage
			OSA FAHRSICHERHEITSKURS	Richtiges Verhalten von Einsatzfahrzeuge, Bremsen, Schleudern usw. - 1 Tag
			OSA EISKURS	Gletscher, Seilschaften, Steigeisentechnik, Spaltenbergung - 2 Tage
			OSA ERSTE-HILFE-KURS	Erste-Hilfe-Grundkurs, BLS - 4 Tage
			OSA PRÜFUNG	Prüfung um die Qualifikation Bergretter = OSA zu erhalten - 1 Tag
			OSA PFLICHTFORTBILDUNG	Pflichtfortbildung für OSA = 2 Tage alle 2 Jahre , 1 Tag ORTSSTELLENFORTBILDUNG TECHNIK + 1 Tag ORTSSTELLENFORTBILDUNG ALPINMEDIC
ZUSÄTZLICHE AUSBILDUNG	TE.S.A. BERGRETTUNGS-TECHNIKER	TESA - KURS - 12 Tage	TESA STEILEISKURS	Eisklettern, fortgeschrittene Rettungstechniken im Steileis - 1 Tag
			TESA WINTERKURS	Skitouren, fortgeschrittene Rettungstechniken bei Lawinen - 2 Tage
			TESA SOMMERKURS	Felsklettern, fortgeschrittene Rettungstechniken im Fels, Liftevakuiierung, Flugrettung - 3 Tage
			TESA EISKURS	Hochtouren, Gletscher, fortgeschrittene Rettungstechniken am Gletscher, Spaltenbergung - 2 Tage
			TESAKURS VERMISSTENSUCHE	Kartographie, GPS, Vermisstensuche - 1 Tag
			TESA ERSTE-HILFE-KURS	Erste-Hilfe-Fortgeschrittenenkurs, BLS, Koordination - 2 Tage
			TESA PRÜFUNG	Prüfung um die Qualifikation Bergrettungstechniker = TESA zu erhalten - 1 Tag
			TESA PFLICHTFORTBILDUNG	Pflichtfortbildung für TESA = 3 Tage alle 2 Jahre , 1 Tag SUMMERCHECK + 1 Tag WINTERCHECK + 1 Tag ORTSSTELLENFORTBILDUNG ALPINMEDIC
ZUSÄTZLICHE AUSBILDUNG	T.E. FLUGRETTER	TE - KURS - 9 Tage	TE WINTERKURS	Skitouren, Eisklettern, fortgeschrittene Rettungstechniken spezifisch für Flugretter in Schnee, Eis und Lawinen - 3 Tage
			TE ERSTE-HILFE-KURS	Erste-Hilfe-Fortgeschrittenenkurs spezifisch für Flugretter, Notarztassistentz - 1 Tag
			TE SOMMERKURS	Felsklettern, fortgeschrittene Rettungstechniken spezifisch für Flugretter im Fels und Liftevakuiierung - 3 Tage
			TE PRÜFUNG	Prüfung um die Qualifikation Flugretter = TE zu erhalten, 2 Tage
			TE PFLICHTFORTBILDUNG	Pflichtfortbildung für TE + TE/ZONA = 2 Tage alle 2 Jahre , 1 Tag Technische Pflichtfortbildung für Flugretter + 1 Tag ORTSSTELLENFORTBILDUNG ALPINMEDIC
			HUBSCHRAUBERFORTBILDUNG = Abilitazione al Mezzo	Hubschrauberfortbildung zur Aufrechterhaltung der Operativität für TE+TE/ZONA, alle 6 Monate , 1 Tag

Via G. di Vittorio Straße 16
 I-39100 Bolzano Bozen
 T +39 0471 285 444

info@soccorsoalpino.org · info@bergrettung.org
 www.soccorsoalpino.org · www.bergrettung.org

Part. IVA MwSt.-Nr. 01554790210 - Cod. Fisc. Steuerrn. 80012120210

Banca Popolare Alto Adige Filiale Don Bosco Südtiroler Volksbank Filiale Don Bosco
 BIC BPAAIT2B030 - IBAN IT57 Y058 5611 6040 5657 0005 607
 Cassa di Risparmio Filiale Via Roma Südtiroler Sparkasse Filiale Via Roma
 BIC CRBZIT21003 - IBAN IT27 F060 4511 6030 0000 1241 700



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiut Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

CALENDARIO DEI CORSI - 2023 - CNSAS ALTO ADIGE			
Gennaio			
Data inizio	Data fine	Durata	Corso/Esame/Mantenimento
Samstag, 14. Januar 2023		1 gg	Preselezione Invernale
Samstag, 14. Januar 2023		1 gg	Corso TESA Cascate
Samstag, 21. Januar 2023		1 gg	Pre-Corso Aspiranti Invernale
Sonntag, 22. Januar 2023		1 gg	Mantenimento TE Invernale - 1
Sonntag, 22. Januar 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione TECNICO BASSA ATESINA
Freitag, 27. Januar 2023	domenica 29 gennaio 2023	3 gg	Corso MEDICI Invernale
Febbraio			
Data inizio	Data fine	Durata	Corso/Esame/Mantenimento
Samstag, 4. Februar 2023	Sonntag, 5. Februar 2023	2 gg	Corso TESA Invernale
Freitag, 10. Februar 2023	Sonntag, 12. Februar 2023	3 gg	Corso OSA Invernale
Samstag, 25. Februar 2023		1 gg	Esame TESA - Preselezione TE
Samstag, 25. Februar 2023		1 gg	Preselezione Invernale
Marzo			
Data inizio	Data fine	Durata	Corso/Esame/Mantenimento
Freitag, 3. März 2023	Sonntag, 5. März 2023	3 gg	Corso TE Invernale
Samstag, 4. März 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC RESIA
Freitag, 17. März 2023		1 gg	Corso BLS/IRC - Bezirk 2
Freitag, 24. März 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC VAL GARDENA
Samstag, 25. März 2023	Sonntag, 26. März 2023	2 gg	Corso Invernale SPELEO
Aprile			
Data inizio	Data fine	Durata	Corso/Esame/Mantenimento
Samstag, 1. April 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione TECNICO RESIA
Samstag, 15. April 2023		1 gg	Corso TE Sanitario
Samstag, 15. April 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC TUBRE + TRAFI
Sonntag, 16. April 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC APPIANO
Sonntag, 23. April 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC BASSA ATESINA
Samstag, 29. April 2023		1 gg	Mantenimento TE Estivo - 1
Samstag, 29. April 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC STULLES
Maggio			
Data inizio	Data fine	Durata	Corso/Esame/Mantenimento
Freitag, 5. Mai 2023		1 gg	Abilitazione al Mezzo
Samstag, 6. Mai 2023		1 gg	Abilitazione al Mezzo
Samstag, 6. Mai 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC ANTERMOIA
Sonntag, 7. Mai 2023		1 gg	Abilitazione al Mezzo
Sonntag, 7. Mai 2023		1 gg	Preselezione Estiva
Samstag, 13. Mai 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC LAVALLE
Samstag, 13. Mai 2023		1 gg	Abilitazione al Mezzo
Sonntag, 14. Mai 2023		1 gg	Abilitazione al Mezzo
Mittwoch, 17. Mai 2023		1 gg	Mantenimento ISTRUTTORI
Freitag, 19. Mai 2023	Sonntag, 21. Mai 2023	3 gg	Corso TESA Estivo
Samstag, 20. Mai 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione TECNICO MERANO
Samstag, 20. Mai 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC BRESSANONE
Sonntag, 21. Mai 2023		1 gg	Modulo Ricerca (OSA Estivo)
Montag, 22. Mai 2023	Samstag, 27. Mai 2023	6 gg	Corso OSA Estivo
Samstag, 27. Mai 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione TECNICO VAL GARDENA
Sonntag, 28. Mai 2023		1 gg	Pre-Corso Aspiranti Estivo
Giugno			
Data inizio	Data fine	Durata	Corso/Esame/Mantenimento
Freitag, 2. Juni 2023	Sonntag, 4. Juni 2023	3 gg	Corso TE Estivo
Mittwoch, 7. Juni 2023	Sonntag, 11. Juni 2023	5 gg	Corso MEDICI Estivo
Samstag, 10. Juni 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione TECNICO MELAGO
Sonntag, 18. Juni 2023		1 gg	Summercheck - 1
Samstag, 24. Juni 2023		1 gg	Corso OSA Guida Sicura
Samstag, 24. Juni 2023		1 gg	Summercheck - 2
Luglio			
Data inizio	Data fine	Durata	Corso/Esame/Mantenimento
Samstag, 8. Juli 2023	Sonntag, 9. Juli 2023	2 gg	Corso TESA Ghiacciaio
Samstag, 15. Juli 2023	Sonntag, 16. Juli 2023	2 gg	Corso OSA Ghiacciaio
Agosto			
Data inizio	Data fine	Durata	Corso/Esame/Mantenimento
Samstag, 26. August 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione TECNICO VAL MARTELLO
Settembre			
Data inizio	Data fine	Durata	Corso/Esame/Mantenimento
Samstag, 2. September 2023		1 gg	Preselezione Estiva
Samstag, 2. September 2023	Sonntag, 3. September 2023	2 gg	Esame TE
Freitag, 8. September 2023	Montag, 11. September 2023	4 gg	Corso OSA Sanitario
Samstag, 9. September 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione TECNICO MPITENO
Samstag, 9. September 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC VAL MARTELLO
Samstag, 16. September 2023		1 gg	Preselezione Estiva - 1
Samstag, 16. September 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC BOLZANO
Samstag, 23. September 2023		1 gg	Mantenimento TE Estivo - 2
Freitag, 29. September 2023		1 gg	Corso BLS/IRC - Bezirk 3
Ottobre			
Data inizio	Data fine	Durata	Corso/Esame/Mantenimento
Sonntag, 1. Oktober 2023		1 gg	Esame OSA
Samstag, 7. Oktober 2023	Sonntag, 8. Oktober 2023	2 gg	Corso TESA Sanitario
Samstag, 7. Oktober 2023		1 gg	Preselezione Estiva - 2
Samstag, 7. Oktober 2023		1 gg	Abilitazione al Mezzo
Sonntag, 8. Oktober 2023		1 gg	Abilitazione al Mezzo
Freitag, 13. Oktober 2023		1 gg	Abilitazione al Mezzo
Samstag, 14. Oktober 2023		1 gg	Abilitazione al Mezzo
Sonntag, 15. Oktober 2023		1 gg	Abilitazione al Mezzo
Novembre			
Data inizio	Data fine	Durata	Corso/Esame/Mantenimento
Samstag, 4. November 2023		1 gg	Corso TESA Ricerca
Samstag, 11. November 2023		1 gg	Corso BLS/IRC - Bezirk 5
Samstag, 11. November 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione TECNICO RENON
Sonntag, 12. November 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC RENON
Samstag, 25. November 2023	Sonntag, 26. November 2023	2 gg	Corso Soccorso Pista (specializzazione)
Dicembre			
Data inizio	Data fine	Durata	Corso/Esame/Mantenimento
Samstag, 2. Dezember 2023		1 gg	Wintercheck - 1
Sonntag, 3. Dezember 2023		1 gg	Preselezione Invernale - 1
Sonntag, 3. Dezember 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione TECNICO MAREBBE
Donnerstag, 7. Dezember 2023	Freitag, 8. Dezember 2023	2 gg	Mantenimento ISTRUTTORI
Samstag, 16. Dezember 2023		1 gg	Preselezione Invernale - 2
Sonntag, 17. Dezember 2023		1 gg	Wintercheck - 2
Sonntag, 17. Dezember 2023		1 gg	Mantenimento TE Invernale - 2
Sonntag, 17. Dezember 2023		1 gg	Aggrom. di Stazione ALPINMEDIC SESTO

Via G. di Vittorio Straße 16
 I-39100 Bolzano Bozen
 T +39 0471 285 444

info@soccorsoalpino.org · info@bergrettung.org
 www.soccorsoalpino.org · www.bergrettung.org

Part. IVA MwSt.-Nr. 01554790210 - Cod. Fisc. Steuernr. 80012120210

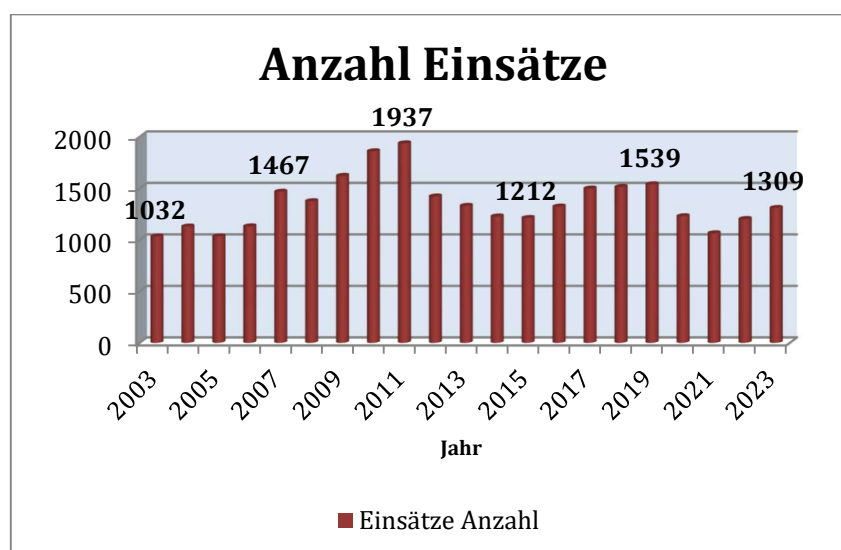
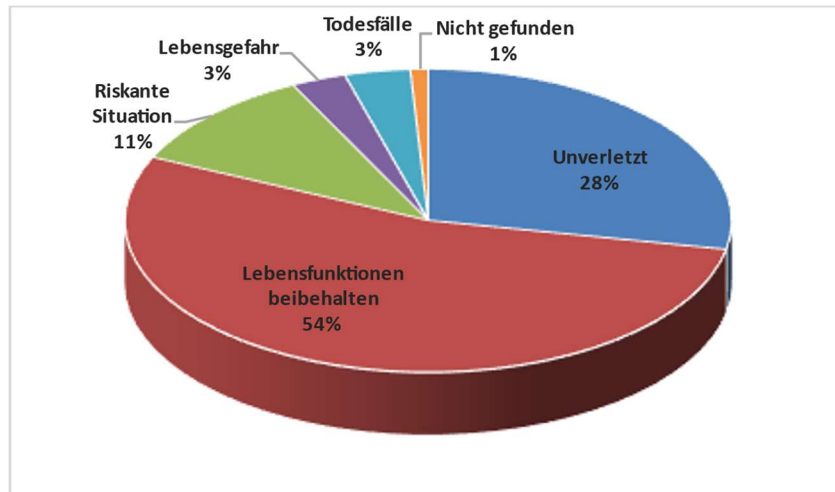
Banca Popolare Alto Adige Filiale Don Bosco Südtiroler Volksbank Filiale Don Bosco
 BIC BPAAIT2B030 - IBAN IT57 0058 5611 6040 5657 0005 607
 Cassa di Risparmio Filiale Via Roma Südtiroler Sparkasse Filiale Via Roma
 BIC CRBZIT21003 - IBAN IT27 F060 4511 6030 0000 1241 700



Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

b) Operative Tätigkeit

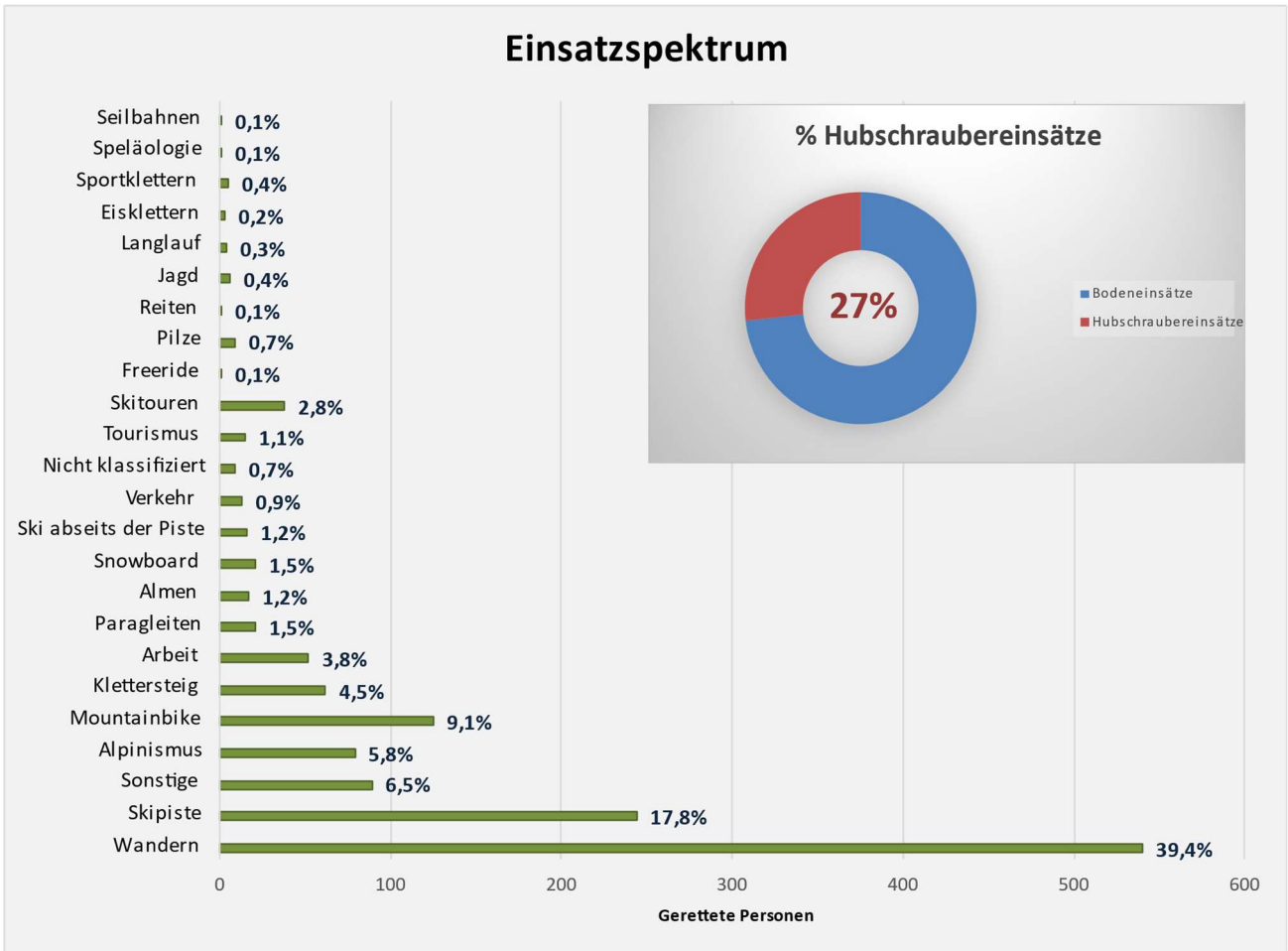
Im Jahr 2023 führte die Südtiroler Berg- und Höhlenrettung 1.309 Einsätze durch und rettete 1.366 Personen. Die Zahlen umfassen sowohl Bergrettungseinsätze (im Zusammenhang mit sportlichen Aktivitäten wie Wandern, Bergsteigen, Klettersteiggehen, Paragleiten, Skibergsteigen, Fels- und Eisklettern) als auch Rettungseinsätze bei anderen Arten von Unfällen an unzugänglichen Orten oder bei denen ein technisches und/oder technisch/medizinisches Eingreifen erforderlich ist, für die die Bergrettung von der Notrufzentrale angefordert wird (z.B. Holzfällen im Wald, Verkehrsunfälle, Baustellen in großer Höhe, Veranstaltungen im Gebirge, Katastrophenschutzereignisse usw.). Von den insgesamt 1.366 geretteten Personen betrafen die meisten Einsätze verletzte Personen (924), unverletzte Personen (382), Verstorbene (48) nicht bekannt (12).





Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
 Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
 Aiüt Alpin y Speleologisch de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

c) Einsatzspektrum





Soccorso Alpino e Speleologico Alto Adige
Südtiroler Berg- und Höhlenrettung
Aiüt Alpin y Speleologich de Südtirol
C.N.S.A.S. ODV

Zusammenfassung *Überprüfung durch den Rechnungsprüfer*

Im Jahr 2023 überprüfte das Rechnungsprüfungsorgan die Einhaltung von Gesetz und Satzung, die Einhaltung der Grundsätze der ordnungsgemäßen Verwaltung sowie die Angemessenheit der Organisations-, Verwaltungs- und Rechnungsführungsstruktur und deren tatsächliche Funktionsweise.

Die Prüfstelle hat auch die Einhaltung der bürgerlichen, solidarischen und sozial nützlichen Zwecke kontrolliert und bescheinigt, dass die Sozialbilanz in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorgaben erstellt wurde.

Die Kontrollstelle führte regelmäßig Überprüfungen und Kontrollen durch und nahm an den Sitzungen des Vorstandes und der Ortsstellenleiterversammlung teil.

Der Präsident des CNSAS Südtirol
Giorgio Gajer